

**JÓZSEFVÁROSI NÉMET NEMZETISÉGI ÖNKORMÁNYZAT**  
1082 Budapest, Baross u. 63-67.

**JEGYZŐKÖNYV**

Készült a Józsefvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének  
2021. november 22. (hétfő) napján 17:00 órakor  
a 1082 Budapest, Vajdahunyad utca 1./b Nemzetiségi Önkormányzatok irodájában megtartott  
5. nyilvános rendes ülésén

Jelen vannak: Dr. Szabadkai Attila Csaba elnök  
Csatári Ilona Gabriella elnök-helyettes  
Varga Gábor Vilmos nemzetiségi önkormányzati képviselő

Meghívottak: dr. Kovács Gabriella nemzetiségi referens

**Dr. Szabadkai Attila Csaba elnök**

Megnyitja az ülést és a megjelentek üdvözlése után megállapítja, hogy az ülés szabályszerűen került összehívásra. Megállapítja, hogy a testület 3 fővel határozatképes. Javaslatot tesz a meghívó szerinti napirendi pontok megtárgyalására, továbbá felkéri Csatári Ilona Gabriella elnök-helyettest a jegyzőkönyv hitelesítésére.

**Csatári Ilona Gabriella**

Elfogadja a jelölést.

**Dr. Szabadkai Attila Csaba elnök**

Szavazásra teszi fel Csatári Ilona Gabriella jegyzőkönyv-hitelesítővé történő megválasztását.

A Képviselő-testület az alábbi javaslatról dönt:

**A Józsefvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy elfogadja Csatári Ilona Gabriella személyét a jegyzőkönyv hitelesítésére.**

Szavazást követően az elnök megállapítja, hogy a jelenlévő 3 képviselő, 3 igen, 0 nem, 0 tartózkodás mellett elfogadta az ügyrendi javaslatot, és 61/2021.(XI.22.) szám alatt elfogadta az alábbi határozatot:

**Józsefvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat 61/2021.(XI.22) számú határozata:**

**A Józsefvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy elfogadja Csatári Ilona Gabriella személyét a jegyzőkönyv hitelesítésére.**

Ezt követően Dr. Szabadkai Attila Csaba elnök szavazásra teszi fel a képviselő-testületi ülés által tárgyalandó alábbi napirendi pontokat:

**1. Határozatszámok módosítása**

Előterjesztő: Dr. Szabadkai Attila Csaba elnök (írásbeli előterjesztés)

**2. Döntés 2021. évi kiegészítő települési működési támogatás befogadásáról**

Előterjesztő: Dr. Szabadkai Attila Csaba elnök (írásbeli előterjesztés)

Az elnök megállapítja, hogy a jelenlévő 3 képviselő 3 igen, 0 nem, 0 tartózkodás mellett 62/2021.(XI.22.) szám alatt elfogadta az ülés napirendjét az alábbiak szerint:

**Józsefvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat 62/2021.(XI.22.) számú határozata:**  
A Józsefvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat 5. nyilvános rendes ülésének napirendi pontjait az alábbiak szerint fogadja el:

1. Határozatszámok módosítása  
Előterjesztő: Dr. Szabadkai Attila Csaba elnök (írásbeli előterjesztés)
2. Döntés 2021. évi kiegészítő települési működési támogatás befogadásáról  
Előterjesztő: Dr. Szabadkai Attila Csaba elnök (írásbeli előterjesztés)

*Ezt követően a képviselő-testület megkezdi a napirendi pont tárgyalását.*

1. Napirendi pont  
Határozatszámok módosítása  
Előterjesztő: Dr. Szabadkai Attila Csaba elnök (írásbeli előterjesztés)

**Dr. Szabadkai Attila Csaba elnök**

Szavazásra teszi fel a napirendi pontot az írásbeli előterjesztés alapján.

Megállapítja, hogy a jelenlévő 3 képviselő, 3 igen 0 nem, és 0 tartózkodás mellett elfogadta a javaslatot, és meghozta 63/2021.(XI.22.) számú határozatát:

**Józsefvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat 63/2021.(XI.22.) számú határozata:**

Józsefvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy adminisztrációs hiba miatt Józsefvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat 2021. október 04-i ülése határozatszámainak jegyzőkönyvi sorszámozásában elírás történt, ezért határozatszám-módosítás szükséges a Józsefvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat 2021. 56/2021. (X.04.), 57/2021. (X.04.), 58/2021. (X.04.), 59/2021. (X.04) sz. határozatai esetében.

a határozatok helyes sorszámozása az alábbi:

- A Józsefvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat 55/2021. (X.04.) számú, „Józsefvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat 4. rendes képviselő-testületi ülésének napirendi pontok elfogadása” tárgyú határozat határozatának száma nem változik.
- A Józsefvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat 55/2021. (X.04.) számú, „1. napirendi pont – Tiszteletdíjak meghatározása” tárgyú határozatának száma megváltozik, a 55/2021. (X.04.) szám helyébe a következő határozatszám lép: 56/2021. (X.04.)
- A Józsefvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat 56/2021. (X.04.) határozatszám helyébe a következő határozatszám lép: 57/2021. (X.04.)
- A Józsefvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat 57/2021. (X.04.) határozatszám helyébe a következő határozatszám lép: 58/2021. (X.04.)
- A Józsefvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat 58/2021. (X.04.) határozatszám helyébe a következő határozatszám lép: 59/2021. (X.04.)
- A Józsefvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat 59/2021. (X.04.) határozatszám helyébe a következő határozatszám lép: 60/2021. (X.04.)

A Képviselő - Testület felkéri elnököt a módosított határozatszámokat tartalmazó jegyzőkönyv aláírására.

Felelős: Dr. Szabadkai Attika Csaba elnök  
Határidő: 2021. december 15.

2. Napirendi pont  
Döntés 2021. évi kiegészítő települési működési támogatás befogadásáról  
Előterjesztő: Dr. Szabadkai Attila Csaba elnök (írásbeli előterjesztés)

**Dr. Szabadkai Attila Csaba elnök**

Szavazásra teszi fel a napirendi pontot az írásbeli előterjesztés alapján.

Megállapítja, hogy a jelenlévő 3 képviselő, 3 igen 0 nem, és 0 tartózkodás mellett elfogadta a javaslatot, és meghozta 64/2021.(XI.22.) számú határozatát:

**Józsefvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat 64/2021.(XI.22.) számú határozata:**


Józsefvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy tudomásul veszi és a költségvetésbe befogadja a Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat által nyújtott további települési önkormányzat 2021. évi működési támogatás bruttó 117.626,- Ft, (azaz száztizenhétézer-hatszázhuszonhat forint) összegét. Felkéri az elnököt a Támogatási szerződés aláírására.

**Felelős: dr. Szabadkai Attila Csaba elnök**

**Határidő: 2021. december 15.**

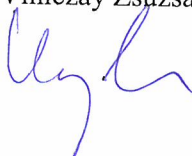
**Dr. Szabadkai Attila Csaba:**

Miután megállapítja, hogy egyéb téma nem merült fel, nincs kérdés, illetve közérdekű bejelentés, megköszöni a testületi tagok munkáját, az ülést 17:30 órakor bezárja.

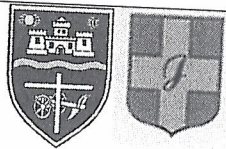
  
.....  
jegyzőkönyv-hitelesítő



Jegyzőkönyvet írta: Viniczay Zsuzsanna







**JÓZSEFVÁROSI NÉMET ÖNKORMÁNYZAT**  
1082 Budapest, Baross u. 63-67.

**Jelenléti ív**

a Józsefvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat  
**5. nyilvános rendes testületi üléséről, amelynek időpontja:**  
**2021. november 22. (kedd) 17:00 órakor**

1. Dr. Szabadkai Attila Csaba

2. Csatári Ilona Gabriella

3. Varga Gábor Vilmos

A 2011. évi CLXXIX. törvény 80.§ (4) bekezdésben foglaltakra hivatkozva a Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Polgármesteri Hivatal jegyzőjének megbízásából:

dr. Kovács Gabriella

Viniczay Zsuzsanna

**JÓZSEFVÁROSI NÉMET NEMZETISÉGI ÖNKORMÁNYZAT**  
**1082 Budapest, Baross u. 63-67.**

**ELŐTERJESZTÉS**

**A Józsefvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat 2021. október 04-i ülése határozatszámainak módosítása 55/2021 (X.04.), 56/2021. (X.04.), 57/2021. (X.04.), 58/2021. (X.04.), 59/2021. (X.04)**

Előterjesztő: Dr. Szabadkai Attika Csaba (írásbeli előterjesztés)  
Józsefvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének  
2021. november 22. napján tervezett  
5. nyilvános rendes ülés 1.) napirendi pontja

**Tisztelt Képviselő-testület!**

**Tájékoztatja a Képviselő - Testületet, hogy adminisztrációs hiba miatt Józsefvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat 2021. október 04-i ülése határozatszámainak jegyzőkönyvi sorszámozásában elírás történt, ezért a módosítás szükséges a Józsefvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat. 55/2021 (X.04.), 56/2021. (X.04.), 57/2021. (X.04.), 58/2021. (X.04.), 59/2021. (X.04) sz. határozatai esetében.**

- A Józsefvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat 55/2021. (X.04.) számú, „Józsefvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat 4. rendes képviselő-testületi ülésének napirendi pontok elfogadása” tárgyú határozat határozatának száma nem változik.
- A Józsefvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat 55/2021. (X.04.) számú, „1. napirendi pont – Tiszteletdíjak meghatározása” tárgyú határozatának száma megváltozik, a 55/2021. (X.04.) szám helyébe a következő határozatszám lép: 56/2021. (X.04.)
- A Józsefvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat 56/2021. (X.04.) határozatszám helyébe a következő határozatszám lép: 57/2021. (X.04.)
- A Józsefvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat 57/2021. (X.04.) határozatszám helyébe a következő határozatszám lép: 58/2021. (X.04.)
- A Józsefvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat 58/2021. (X.04.) határozatszám helyébe a következő határozatszám lép: 59/2021. (X.04.)
- A Józsefvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat 59/2021. (X.04.) határozatszám helyébe a következő határozatszám lép: 60/2021. (X.04.)

Fentiekre tekintettel kérem a jegyzőkönyvi határozatszámok módosításának elfogadását.

**Határozati javaslat**

**A Józsefvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete megállapítja, hogy adminisztrációs hiba miatt Józsefvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat 2021. október 04-i ülése határozatszámainak jegyzőkönyvi sorszámozásában elírás történt, ezért határozatszám-módosítás szükséges a Józsefvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat 55/2021 (X.04.), 56/2021. (X.04.), 57/2021. (X.04.), 58/2021. (X.04.), 59/2021. (X.04) sz. határozatai esetében.**

**a határozatok helyes sorszámozása az alábbi:**

- A Józsefvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat 55/2021. (X.04.) számú, „Józsefvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat 4. rendes képviselő-testületi ülésének napirendi pontok elfogadása” tárgyú határozat határozatának száma nem változik.
- A Józsefvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat 55/2021. (X.04.) számú, „1. napirendi pont – Tiszteletdíjak meghatározása” tárgyú határozatának száma megváltozik, a 55/2021. (X.04.) szám helyébe a következő határozatszám lép: 56/2021. (X.04.)

- A Józsefvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat 56/2021. (X.04.) határozatszám helyébe a következő határozatszám lép: 57/2021. (X.04.)
- A Józsefvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat 57/2021. (X.04.) határozatszám helyébe a következő határozatszám lép: 58/2021. (X.04.)
- A Józsefvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat 58/2021. (X.04.) határozatszám helyébe a következő határozatszám lép: 59/2021. (X.04.)
- A Józsefvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat 59/2021. (X.04.) határozatszám helyébe a következő határozatszám lép: 60/2021. (X.04.)

A Képviselő - Testület felkéri elnököt a módosított határozatszámokat tartalmazó jegyzőkönyv aláírására.

Felelős: Dr. Szabadkai Attika Csaba elnök  
Határidő: 2021. december 15.

Budapest, 2021. november...



Dr. Szabadkai Attika Csaba elnök

**ELŐTERJESZTŐ:** Dr. Szabadkai Attika Csaba - Józsefvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat elnöke  
**LEÍRTA:** Viniczay Zsuzsanna - Ügyintéző  
**PÉNZÜGYI FEDEZETET IGÉNYEL/NEM IGÉNYEL, IGAZOLÁS:**  
 Budapest, 2021. november...  
 .....  
 Hórich Szilvia  
 gazdasági vezető  
**JOGI KONTROLL:** *[Signature]*



\* 76 \*

**JÓZSEFVÁROSI NÉMET NEMZETISÉGI ÖNKORMÁNYZAT**  
**1082 Budapest, Baross u. 63-67.**

**ELŐTERJESZTÉS**

**Döntés 2021. évi kiegészítő települési működési támogatás befogadásáról**

Előterjesztő: dr. Szabadkai Attila (írásbeli előterjesztés)

Józsefvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének

2021. november 22. napján tervezett

5. nyilvános rendes ülés 2.) napirendi pontja

Tisztelt Képviselő-testület!

Tájékoztatom a Tisztelt Képviselő-testületet, hogy a Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat a 2021. évi költségvetéséről szóló 5/2021 (II.25.) sz. rendelete, és a polgármesteri döntésbe foglalt 262/2021 (V.20.) számú határozata alapján Támogatott részére vissza nem térítendő bruttó 268.728 Ft, azaz kettőszázhatvannyolcezer hétszázhuszonnyolc forint összegű működési támogatás nyújtásáról döntött.

2021. június hónapban kérelemmel fordultunk Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat felé, mely alapján Támogató a 2021. október 21-én megtartott képviselő-testületi ülésén 601/2021 (X.28.) sz. határozatában arról döntött, hogy 2021. évben a Józsefvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat részére további 117.626 Ft, azaz százötvenhétézer-hatszázhuszonhat forint kiegészítő, vissza nem térítendő működési támogatást nyújt. Javaslom az összeg befogadását.

Fentiekre tekintettel kérem a határozati javaslat elfogadását.

**Határozati Javaslat**

Józsefvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy tudomásul veszi és elfogadja a Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat által nyújtott további települési önkormányzat 2021. évi működési támogatás bruttó 117.626 Ft, (azaz százötvenhétézer-hatszázhuszonhat forint) összegét.  
Felkéri az elnököt a Támogatási szerződés aláírására.

Felelős: dr. Szabadkai Attila Csaba elnök

Határidő: 2021. december 15.

Budapest, 2021. november...



dr. Szabadkai Attila Csaba elnök

ELŐTERJESZTŐ: Dr. Szabadkai Attika Csaba - Józsefvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat elnöke

LEÍRTA: Viniczay Zsuzsanna - Ügyintéző

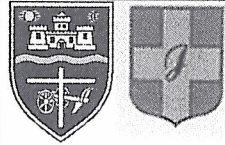
PÉNZÜGYI FEDEZETET IGÉNYEL/NEM IGÉNYEL, IGAZOLÁS:

Budapest, 2021. november... 8.

Hörich Szilvia  
gazdasági vezető

JOGI KONTROLL:





**JÓZSEFVÁROSI NÉMET NEMZETISÉGI ÖNKORMÁNYZAT**  
*1082 Budapest, Baross u. 63-67.*

## MEGHÍVÓ

**Józsefvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete**  
**2021. . november 22. (hétfő) 17:00 órai kezdettel tartandó**

**5. nyilvános rendes testületi ülésre**

**Helyszín: 1082 Budapest, Vajdahunyad utca 1./b Nemzetiségi Önkormányzatok irodája**

### **Napirend:**

**1. Határozatszámok módosítása**

Előterjesztő: Dr. Szabadkai Attila Csaba elnök (írásbeli előterjesztés)

**2. Döntés 2021. évi kiegészítő települési működési támogatás befogadásáról**

Előterjesztő: Dr. Szabadkai Attila Csaba elnök (írásbeli előterjesztés)

Budapest, 2021. november 08.

Üdvözlettel:

Dr. Szabadkai Attila Csaba  
elnök  
s.k.